

भारत सरक् ार / GOVERNMENT OF INDIA पोत परिवहन मंत्रालय / MINISTRY OF SHIPPING नोवहन महानिदेशालय / DIRECTORATE GENERAL OF SHIPPING

"जहाज भवन" / "JAHAZ BHAVAN" यालचंद हीराचंद मा र्र / W.H. MARG मुंबई / MUMBAI -- 400 001

Tele: 91-22-22613651-54

Fax: 91-22-22613655

E-mail: dgshlp@dgshlpping.com

Web: www.dgshlpping.com

Dated: 01.03.13

0 5 MAR 2013

F. No.CR/CDC/02/2013 - AOA

ਟੇलੀफोन: 91-22-22613651-54

ई-मेल: <u>dgship@dgshipping.com</u> वेब: <u>www.dgshipping.com</u>

फेक्स: 91-22-22613655

D.G.Shipping Order No. 4 of 2013

Sub: Revision of the format of the Article of Agreement to comply with the requirements of the Maritime Labour Convention 2006- reg.

The Merchant Shipping [M.S.] Act, 1958, contains provisions which mandate an Indian flag ship owner or his representative to sign an agreement with the seafarers of that ship and to specify the terms & conditions of employment of the seafarers thereon. Having considered the course & evolution of shipping and seafaring practices, over time, the format of the said agreement, known as the Article of Agreement [AOA], was revised vide this office DGS Order No.7 of 2002 [F.NO:43(7)CR/2001] dated 03.12.02. The said Order also provides for its review, whenever there is a felt need for it.

- 2. The Maritime Labour Convention (MLC), 2006, under its' Regulation 2.1 stipulates that, the seafarers working on ships that fly the flags of the Member-State's, concerned shall have in place seafarers' concerned employment agreements, signed by both the seafarers and the ship owners or their representatives. The terms and conditions of such an employment of the seafarers shall be set out or referred to in a clearly by written & legally enforceable agreement and shall be consistent with the standards set out in the code under the said MLC 2006.
- 3. The MLC, 2006, would be inter-nationally applicable w.e.f. 20.08.13. Therefore, the present 'said Article of Agreement', under the M.S. Act which is in force as per the said DGS Order No. 7 of 2002, requires further modification to incorporate the additional standards, set out in the MLC Code, so that it is MLC, 2006, complaint. Now, therefore, the Director-General of Shipping and ex-officio Additional Secretary to the Government of India, in the Ministry of Shipping, in exercise of the powers conferred by clause (1) of section 456 of the Merchant Shipping Act, 1958, on the Central Government, read with the Notification issued by the Government of India vide S.O. No. 3144 dated 17th December, 1960, delegating the said power to him, is hereby pleased to modify the said Article of Agreement(AOA) format appended to the said DGS Order No. 7 of 2002, to the new Article of Agreement format, which is compliant with the MLC, 2006,& appended here with (Annexure I: 3 pages), which shall be executed henceforth. All other conditions prescribed in the said DGS Order No. 7 of 2002 shall remain in force, mutatis -mutandis.

- 4. The Indian flag ship owners and their representatives shall also upload the said formally entered into Article of Agreement (in its new format set out here in above) in an electronic platform, compulsorily, as prescribed in this office M.S. Notice 22 of 2010 [F. No.3(4) CR/2009 dated 01.11.10].
- 5. For an issuance of a 'Voluntary Statement of Compliance' prior to 20.08.13, which is the date of an entry into force of the MLC, 2006, the Indian flag ship-owners are advised to commence engaging seafarers on their vessels on the basis of the said revised format of the AOA. Post the said 20.08.13, all seafarers (existing & newly engaged) would be mandatorily required to be engaged under the said revised format of the AOA.

Encl: As above

(Gautam Chatterjee)
Director General of shipping

To;

- 1. All India flag shipping companies.
- 2. All recruitment and placement service providers.
- 3. Shipping Master &, Mumbai, Chennai, Kolkata.
- 4. Principal Officers, Mercantile Marine Departments, Mumbai, Chennai, Kolkata, Kandla & Kochi.
- 5. Surveyors-in-Charge, Mercantile Marine Departments, Jamnagar, Marmugoa, Mangalore, Tuticorin, Vishakhapatnam, Paradeep, Haldia & Port Blair.

Copy to:

- 1. INSA-
- 2. FOSMA/MASSA
- Seafarers Unions.
- 4. Nautical/Engineering/Training Branches of the Directorate
- 5. Hindi Cell
- 6. Computer Cell for hoisting on the website of DG Shipping
- 7. Secretary to Govt. of India, Ministry of Shipping, Transport Bhavan, 1, Parliament Street, New Delhi 110001.



ARTICLES OF AGREEMENT FOR EMPLOYMENT OF SEAFARERS

(Please fill up in capital letters in black ballpoint or by computer)

	m capitai tettei	o iii viac	k oanpoun
Online Submission No:	 dated.	-	•

This agreement is made between shipowners/ shipowner's agent and seafarer as detailed below in accordance with collective bargaining agreement-sector wise, indicated below and M.S. Act 1958,(as amendment) & regulation 2.1 of Maritime Labour Convention 2006, & as per terms and conditions stated overleaf:

	A constitution of the cons				<u> </u>		
1.	Applicable recognized C	ollective Bargaining Agree	emer	nt			
	1. NMB (INDIA):	2.INSA-MUI:		3	Others:		
	Note : i) Tick applicable CBA	i) specify CBA details for others	s .iii) .	Also refer clause: 6 of tern	ns & conditions .		
II.	Details of Ship owner						
1	1. Name:			4.Postal address & e-i	mail:		
	2. Telephone / Fax no.:			1	÷		
<u> </u>	3. Contact person:						
III.	Details of Ship owner's/	Agent					
1	1. Name:			5.Postal address & e-mail:			
	2.RPSL no:	Valid Till:					
]	3. Telephone / Fax no.:						
	4. Contact person:			1			
IV.	Details of ship: (Place of work)						
ł	1 Name:	3 Official no.:	6.G.	T.	8.Trade& area of operation:		
	2 Port of registry	4.IMO no.:		ower (Kw / BHP):	_ o. rraded area of operation:		
		5.Crew including Master:		SWOT (KW7 DITE).			
V.	Details of seafarers:	T C. C. C. H. C.			<u> </u>		
	1 Name:			5.Communication Deta	allas Dagtal address		
٠.	2 Nationality				alis. Postal address		
	3 Date & place of birth:						
	4.INDOS No:			·	- ·		
				e-mail:	•		
				Tel. No	Mobile		
	6. CDC No:			7. Passport No:	IMODILE		
	Place of issue			Place of issue	`		
	Issue Date:	Expiry Date:		Issue Date:	Expiry Date:		
				10000 Dato.	Expiry Date.		
	8.Next of Kin (NOK):			8 a. NOK's Postal Add	Iress.		
	Name;						
	Relation/ ship:		٠. ا				
	e-mail:	4					
-	Tel No:	Mobile:	- 1				
	9. Details of competency ce	rtificates:		10. Details of special s	ship type endorsement (if		
	COC grade / no.:		ļ	applicable):			
	Place of issue:			Type of endorsement:	,		
	Date of issue :	Date of Expiry:		Level / Certificate no.:			
	Limitations (if any):			Place of issue:			
		•		Date of issue	Date of expiry:		
	11.Details of Medical certificate:						
VI.	Issuing Authority:	Approval No:		Issue Date:	Expiry Date:		
VI.	Details of employment:						
	1.Capacity / Rank employed:			7.Monthly Allotment Av	vailed (Yes/ No): If Yes fill the		
	2.Engagment Period: Months			following Allotment Amount in Rs	i. :		
	3.Paid Annual leave/Month: Days (Minimum			No of Months:			
	of 2.5 days)			Name of Beneficiary:			
	4.Hours of Rest: Ho	urs (Minimum of 77 hou	ırs	Relationship:			
ļ	per week)	· .		Address:			
	5. Amount of monthly basic	5. Amount of monthly basic wages Rs: and					
	emoluments as applicable		"		·		
[- 1				
ſ	6.Rate of monthly PF:				·		
- 1							
. •	8.Rate of monthly gratuity:						
ļ	, 0, 0			Phone No:	Mobile No:		
	and the second section is a second						

	9. Total PF contribution	on due at the time of sign off:			
	10. Total Gratuity (SW	/FS) due at the time of sign off:		· · ·	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11.Reasons for Sign o	off:		Paid off on Date:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	12. Means of payment	t of wages at the time of sign off		Place:	
	By DD 13. Repartsation Deta	By Bank	k trans	fer	By Cash
í	i) On expiry of contra iii) Others (See note 7	ct:		ii) On medical ground	ds:
VII.	Additional term & co	ondition of Employment (where ent Condition shall be not be less th	applic	able) provided in the recognized C	·BA)
VIII.	Confirmation of the A	Agreement by the seafarer.			
	responsibilities, and	freely entered this agreement I have been given an opportui Into this agreement voluntary	nitv to	ufficient understanding review and seek advice	of my rights and on the agreement before
X	Confirmation of the s	hip owner or ship owners age	ent		
	I confirm that the sea	farer has been informed of the	eir rial	hts and duties under this	agreement prior to or in
ĺ	the process of the se	afarer's engagement on the ve	esseľ.	*	
. 	Signature:			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		f shipowner/shipowner's agent:	2.5	Ignature of seafarer with da	te:
Signed	d-on ashore:	2 Signed-off ashore:		gned-on ashore:	3 Signed-on ship:
	-				
	•				
			Plac	e:	
			Date	: ::	Place:
			2 Sig	ned-off from ship:	4 Signed-off ashore:
		**			
	:				
lace:		Place:	Place	e:	Place:
ate:		Date:	Date	:	Date:
			ŀ		
•					
		·	<u> </u>		
		•			
Signal	turo with dota 0 stance of				
Signat	ture with date & stamp of			gnature with date & stamp	
<u>Signal</u> Signed-	ture with date & stamp of on ship:	f master: 2 Signed-off from ship:	1 0	gnature with date & stamp on receipt of record of mencing employment:	
Signed-	-on ship:	2 Signed-off from ship:	1 O comr	n receipt of record of mencing employment:	2 On receipt of record concluding employment:
Signed-	-on ship:	2 Signed-off from ship: Place:	1 O comr	n receipt of record of mencing employment:	2 On receipt of record of
Signed- ace:	-on ship:	2 Signed-off from ship:	1 O comr	n receipt of record of mencing employment:	2 On receipt of record of concluding employment:

Annexure to Articles of agreement for employment of seafarer Contractual clauses/terms and conditions

- This agreement between shipowner or shipowner's agent and the seafarer is subject to the
 condition that the seafarer will serve in capacity/rank on wages as indicated with other terms of
 employment and service conditions as per the relevant collective bargaining agreement sectorwise as applicable.
- It is hereby agreed that the said seafarer will be supplied with provisions not less than what is provided in the scale of provision under section 101 (2) (g) of the Merchant Shipping Act, 1958 (44 of 1958) or as applicable under collective bargaining agreement, whichever is higher.
- 3. It is agreed that the rights, duties and the terms of employment of seafarers and the obligations of shipowners shall be governed by applicable collective bargaining agreement/the provisions of MLC, 2006, Merchant Shipping Act 1958, the rules/notices/circulars /orders made there under except which are specifically mentioned in DGS order No. 7 of 2002 & DGS Order 4 of 2013.
- 4. Master shall keep on board a copy of applicable collective bargaining agreement/the provisions MLC, 2006, Merchant Shipping Act 1958, the rules /notices/circulars/orders. These documents should be made available to seafarers working on the vessel, their lawful representatives and other legitimate authorities for their perusal at any reasonable time.
- 5. The terms and conditions of the agreement, if other than the recognized CBA and company specific/any bilateral, entered into, shall be at least equivalent to the recognized CBA (NMB (INDIA)/INSA-MUI) agreements.
- 6. In relation to an individual seaman, this agreement may be terminated -
 - 1 by mutual consent;
 - .2 if medical evidence indicates that a seaman is incapable of continuing to perform his duties by reason of illness or injury;
 - .3 if a seaman is absent without leave at a time fixed for sailing; or
 - .4 if in the opinion of the master, continued employment of the seaman is likely to endanger the vessel or any person on board.
- 7. The repatriation of the seafarers shall be at no cost to seafarers; on conditions mentioned in clause VI (13) of the article of agreement. The provision under others include, compassionate ground in case of death or serious illness of immediate family members of the seafarer (parents, spouse and children).
- 8. The complaint procedures, dispute redressal procedures, provision of health and social security benefits shall be as per the applicable rules and notices in force.
- 9. A record of the seafarer's employment on board should be given to him upon discharge from the ship.
- The five original and three photocopies will ultimately remain with persons/bodies as detailed below;

.1	Master on board the ship	_	1/5
.2	Seafarer	_	2/5
.3	Shipping Master (on concluding employment and settlement of wages)	_	3/5
.4	Shipowner/Shipowner's agent - photocopy of 3/5 and		4/5
.5	Shipping Master on commencing employment		5/5
.6	SPFO (Seamen's Provident Fund Orgn.) on concluding employment-Photocopy	_	3/5
.7	SWFS (Seafarers' Welfare Fund Society) on concluding employment-Photocopy		3/5
.8	Employer/Employer's Agent-Photocopy	_	3/5

11. This shall be uploaded in the DGS website online immediately before submission as aforesaid.

(Gautam Chatterjee)
Director-General of Shipping
& ex-officio Additional Secretary to the
Govt. of India